**Силабус курсу “Історія китайської літератури”**

**2020-2021 навчального року**

**Назва курсу:** “Історія китайської літератури”

**Адреса викладання курсу:** м. Львів, вул. Університетська, 1

**Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна:** філологічний факультет, кафедра сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича

**Галузь знань, шифр та назва спеціальності:** 03 гуманітарні науки, 035 філологія, 035.060 східні мови та літератури (переклад включно) (Китайська мова та література)

**Викладачі курсу:** Ван Сяоюй, асистент кафедри сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича

**Контактна інформація викладачів:**<http://philology.lnu.edu.ua/employee/van-syaoyuj>

**Консультації по курсу відбуваються:** в день проведення практичних занять (за попередньою домовленістю)

**Сторінка курсу:** <http://philology.lnu.edu.ua/course/istoriia-kytajskoi-literatury>

**Інформація про курс.** Курс «Історія китайської літератури» формує теоретичну та практичну базу спеціаліста з китайської мови та літератури. В результатівивчення даної дисципліни студенти вчаться використовувати теоретичні знання з історіїлітератури, реферувати наукову літературу з даної дисципліни, знайомляться злітературною спадщиною Китаю. Також курс покликаний систематизувати знання студентів про періодизацію китайської історії, основні етапи розвитку китайської держави, розвиток культури в різні історичні епохи китайської історії.

**Коротка анотація курсу:** дисципліна “Історія китайської літератури” – це нормативна дисципліна зі спеціальності 035.060 “східні мови та літератури (переклад включно)” для студентів IІ курсу східної філології спеціалізації «китайська мова та література» освітньо-кваліфікаційного рівня “бакалавр”, що викладається в 3-4 семестрах в обсязі 4,5 кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS).

**Мета та цілі курсу:** Основна мета курсу – дати студентам систематичні знання про літературу Китаю від давнини до новітнього часу, ознайомити студентів з системою жанрів класичної і сучасної китайської літератури, запропонувати аналіз визначних творів і явищ, виділити процеси, що визначали розвиток літературного процесу, виробити навичку самостійного аналізу літературних текстів. Ті навички аналізу художніх текстів, які студенти придбають в ході слухання курсу, будуть укріплені і розвинені в ході читання фрагментів творів, що вивчаються, на семінарському зайнятті. Студенти навчаться аналізувати твори китайської літератури з урахуванням особливостей культурно-історичної ситуації і періоду, до якого відноситься створення твору.

**Література для вивчення дисципліни:**

1. Алексеев В.М. Китайскаялитература: сб. трудов / В.М.Алексеев. — М.: Наука, 1978.

2. Алексеев, В. М. Труды по китайскойлитературе: в 2 кн. / Сост. М.В. Баньковская, Отв. ред. Б.Л. Рифтин. – М. : Вост. лит. РАН, 2002–2003.

3. Дальнееэхо: антологиякитайскойлирики (7-9 вв.): [Текст]. – СПб.: ПетербургскоеВостоковедение, 2000.

4. ДуховнаякультураКитая: энциклопедия: в 5 т. / Гл. ред. М.Л.Титаренко; Ин-т ДальнегоВостока. - М.:Вост. лит., 2006 – . Т. 3. Литература. Язык и письменность / ред.М.Л.Титаренко и др. – 2008. – 855 с.

5. Китайскаяпейзажнаялирика: В 2 т. / Под ред. И. С. Лисевича. – М. : Муравей-

Гайд, 1999.

6. Кравцова М.Е. Хрестоматия по литературеКитая: Повествовательная проза. Поэзия. Драма. – СПб. : Азбука - классика, 2004.

7. Лемешко Ю. Г. СовременнаялитератураКитая: Учебноепособие. – Благовещенск, Амурскийгосударственныйуниверситет, 2012. – 146 с. 2

8. Малявин В.В. Китайскаяцивилизация / В.В.Малявин. – М.: Астрель, Аст, 2001.

9. Федоренко Н.Т. Древнияпамятникикитайскойлитературы. - М., 1978.

Филонов С.В. ИсториялитературыКитая [Текст]: учеб. метод. комплекс / АмГУ, ФМО ; сост. С. В. Филонов. — Благовещенск: Изд-воАмур. гос. унта, 2008. — 18 Электронныйресурс: ЛокальнаясетьАмГУ: \_$0,,file://10.4.1.254/DigitalLibrary/AmurSU\_Edition/2225.pdf$ INTERNET\_

10. Шедеврыкитайскойклассическойпрозы в переводах академика В.М. Алексеева: в 2 кн. / Рос. акад. наук; ред. Л. Н. Меньшиков, примеч. Л. З. Эйдлин. – М. : Вост. лит.,2006.

**Тривалість курсу:** 1 рік (семестри 3 і 4).

**Обсяг курсу:** 135годин. З них 48 годин аудиторних занять (24 лекцій, 24 практичних) та 87 годин самостійної роботи

**Очікувані результати навчання:** після завершення цього курсу студент буде:

Знати:

- загальні відомості про китайську літературу,

- основні етапи розвитку китайської літератури;

- специфіку її жанрову систему, етапи її становлення.

- персоналії та написані ними твори

Вміти: читати і перекладати зі словником художню літературу китайською мовою.

**Ключові слова:** література, жанри, стилі, Китай

**Формат курсу:** очний, проведення практичних занять та консультацій для кращого розуміння тем

**Теми:**

**Схема курсу**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № з/п | Назва теми | Форма заняття | Завдання, год |
| Модуль1. **ЛІТЕРАТУРА НОВОГО ЧАСУ** | | | |
| 1. | Знайомство Китаю із західною культурою. Поява перекладів європейської класики та творів сучасних авторів Америки, Японії | лекція  4год. | Боротьба різних країн за перетворення Китаю в колонію. Опіумні війни,  франко-китайська і японо-китайська війни (6год) |
| 2. | Розвиток жанру роману. Сатиричні романи “Дзеркало насолоди квітами” (1852) ЧеньСяня, “Сон у синій вежі” (1879) Ю Да і “Квіти на морі” (1892) ХаньБанціна.  . | практичне заняття  4 год. | Бурхливий розвиток періодичної преси та особлива роль публіцистики. газети івикривальні статті Ван Тао.  (6 год.) |
| 3. | *Викривальні романи* “Подорож Лао Цяня” (1906) Лю Е (1857-1909), “Наше чиновництво” і “Коротка історія цивілізації” Лі Боюаня (1867-1906). | лекція  2 год. | Видання реформаторів і  публіцистична діяльність ЛянЦічао (1873-1929).  (6 год.) |
| 4. | Висловлення анти маньчжурської критики в романі ЦзенПу (1872-1935) “Квіти в морі зла”. Спроба залучення до китайського роману методів критичного реалізму. | практичне заняття  2 год. | АнтиімперіалістичнівіршіХуанЦзунсяня (1848-1905) (6 год.) |
| 5. | Перші вистави *розмовної драми* (європейського типу) на різні теми, включаючи політичні. Необхідність відмови від застарілих форм і прийомів у драматичному мистецтві, перехід до нових тем, сучасних героїв, розмовної мови *байхуа*.  . | лекція  4 год. | Переклади наукової та художньої літератури. ЯньФу (1853-1921) і  Лінь Шу (1852-1924) - найбільш знамениті китайські перекладачі кінця 19 ст. - початку 20 ст.  (10 год.) |
| 6. | Особливості поетичного і публіцистичної творчості лівого  реформатора Тань Ситун (1865-1898). Проголошення «Революції в області вірша» | практичне заняття  4 год. | Методи перекладів, принципи відбору творів, відображені в них суспільні  проблеми(6год) |
| Модуль 2. **НОВІТНЯ КИТАЙСЬКА ЛІТЕРАТУРА** (1919– 1949рр.) | | | |
| 1. | Історична ситуація поч. ХХ ст. у Китаї. Рух “4 травня” (1919) та його вплив на розвиток літератури й культури. Знахідки і відкриття поезії ―4 травня‖. | лекція  4 год. | Синтез різних напрямів у творчості поетів. Запровадження розмовної мови байхуа. (4год). |
| 2. | Співіснування різних стильових начал: реалістичного, романтичного та символічного. Утвердження в період “літературної революції” *нових віршів,* що мали на меті ліквідувати класичні канони й адаптувати поезію до потреб часу. У | практичне заняття  4 год. | Аналіз творів (5год) |
| 3. | Розвиток **реалістичної прози**. Художня та літературознавча творчість ЛуСіня (1881-1936). | лекція  2 год. | Літературна група реалістичного напрямку. «Товариство вивчення літератури» (4 год). |
| 4. | Творчість Лао Ше (1899-1966).  Творчість Ба Цзіня (1904-2005). | практичне заняття  2 год. | Аналіз творів (6 год) |
| Модуль 3. **НОВІТНЯ КИТАЙСЬКА ЛІТЕРАТУРА** (1949– 1999 рр.) | | | |
| 1. | Етапи розвитку китайської літератури другої половини ХХ ст. Становлення соцреалізму (тема земельної реформи та героїзація історії літератури). Література «рідного краю» 乡土文学 . | лекція  4 год. | Етапи розвитку китайської літератури другої половини ХХ ст. (6 год) |
| 2. | Курс «подвійної сотні» - літературна відлига та нова хвиля радикалізації соцреалізму. | практичне заняття  4 год. | Аналіз творів  (4год) |
| 3. | Літератури шрамів”: відродження історії та її суб’єкта. Творчість ЛюСінь‟у ( | лекція  4 год. | Літератури «пошуків коріння»  (4 год) |
| 4. | Прояви естетики модернізму в китайській прозі 80-х років ХХ ст. (вплив західних філософсько-мистецьких теорій). Модерністські тенденцій в розповідній прозі Прояви модернізму в „туманній поезії” та оповіді – „потоці свідомості” | практичне заняття  4 год. | Історичні та культурологічні витоки «туманної поезії».  (4 год) |

**Підсумковий контроль, форма:** іспит в кінці навчального року, тести

**Пререквізити:** для вивчення курсу студенти потребують базових знань зі “Китайської мови” та “Культури Китаю”

**Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу:** практичне заняття, дискусія

**Необхідне обладнання:** проектор

**Критерії оцінювання:** оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються таким чином:

• практичні: 20% семестрової оцінки; максимальна кількість балів 20;

• модулі: 30 семестрової оцінки; максимальна кількість балів 30;

• екзамен: 50% семестрової оцінки. Максимальна кількість балів 50.

Підсумкова максимальна кількість балів 100.

**Питання до іспиту:** тести

**Опитування:** анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу